



Cross Linguistic Connections

Early Biliteracy Set 4: Phonology

I notice that in English, the short sound of the letter *i* is _____ and does not say its name. I notice that in Spanish, the sound of the letter *i* is only _____ and always says its name.

CLC Early Biliteracy Set 4: Phonology Mini-Lesson Partner talk

Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.

I notice that in the words _____, _____, and _____ the letter _____ makes the _____ sound and does not say its name, but in the word _____ the letter _____ makes only _____ sound and says its name.

CLC Early Biliteracy Set 4: Phonology Student Investigation Partner talk

Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.

In English, the letter *i* has a short sound and does not say its name. For example, _____. But, in Spanish the letter *i* makes only _____ sound and always says its name. For example, _____.

CLC Early Biliteracy Set 4: Phonology Modeled Writing stem

Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.



Cross Linguistic Connections

Early Biliteracy Set 4: Grammar

I notice that in Spanish, some words have written _____ marks on a _____, but in English, words _____ have written _____ marks.

CLC Early Biliteracy Set 4: Grammar Mini-Lesson Partner talk

Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.

In English, the words _____ and _____ do not have a written _____ mark, but in Spanish the word _____ and _____ have a written _____ mark on the vowel _____.

CLC Early Biliteracy Set 4: Grammar Student Investigation Partner talk

Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.

In English, words do not have written _____ marks. For example, _____. But, in Spanish, some words have a written _____ marks. For example, _____.

CLC Early Biliteracy Set 4: Grammar Modeled Writing stem

Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.



Cross Linguistic Connections

Early Biliteracy Set 4: Morphology

I notice that in English and Spanish, we can form _____ by adding an _____ or _____ at the _____ of a _____.

CLC Early Biliteracy Set 4: Morphology Mini-Lesson Partner talk

Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.

I notice that in English, the nouns _____ / _____ are _____ but the nouns _____ / _____ are plural. I notice that in Spanish, the nouns _____ / _____ are _____ but the nouns _____ / _____ are plural.

CLC Early Biliteracy Set 4: Morphology Student Investigation Partner talk

Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.

In English and Spanish, we can form _____ by adding an _____ or _____ at the _____ of a _____. For example, in English, _____ and _____, and in Spanish _____ and _____.

CLC Early Biliteracy Set 4: Morphology Modeled Writing stem

Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.



Cross Linguistic Connections

Early Biliteracy Set 4: Syntax

I notice that in English and in Spanish, we use _____ to _____
the _____. Adjectives have _____.

CLC Early Biliteracy Set 4: Syntax Mini-Lesson Partner talk

Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.

I notice that in English the _____ adjectives _____ and _____
describe the nouns _____ and _____. I notice that in Spanish
the _____ adjectives _____ and _____ describe the nouns
_____ and _____.

CLC Early Biliteracy Set 4: Syntax Student Investigation Partner talk

Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.

In English and in Spanish we use _____ to _____ the _____.
Adjectives have _____. For example, in English, _____ and
_____, and in Spanish, _____ and _____.

CLC Early Biliteracy Set 4: Syntax Modeled Writing stem

Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.



Conexiones interlingüísticas

Biliteracidad temprana Set 4: Fonología

Noto que en español, la letra *i* tiene un _____ sonido y siempre dice su nombre. En inglés, la letra *i* tiene el sonido corto /_____/ y no dice su nombre.

Conexiones interlingüísticas Biliteracidad temprana Set 4: Fonología Mini-lección Discusión en parejas
Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.

En la palabra _____ la letra _____ tiene un _____ sonido y dice su nombre, pero en las palabras _____, _____ y _____ la letra _____ tiene un sonido _____ y no dice su nombre.

Conexiones interlingüísticas Biliteracidad temprana Set 4: Fonología Investigación del estudiante Discusión en parejas
Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.

En español la letra *i* tiene solo _____ sonido y siempre dice su nombre. Pero en inglés, la letra *i* tiene un sonido corto y no dice su nombre. Por ejemplo, _____.

Conexiones interlingüísticas Biliteracidad temprana Set 4: Fonología Marcos de oración
Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.



Conexiones interlingüísticas

Biliteracidad temprana Set 4: Gramática

Noto que en español, algunas palabras llevan _____ escrito sobre una _____, pero en inglés, las palabras _____ llevan _____ escrito.

Conexiones interlingüísticas Biliteracidad temprana Set 4: Gramática Mini-lección Discusión en parejas
Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.

Noto que en español, las palabras _____ y _____ tienen un _____ escrito sobre la vocal _____, pero en inglés, las palabras _____ y _____ no llevan _____ escrito.

Conexiones interlingüísticas Biliteracidad temprana Set 4: Gramática Investigación del estudiante Discusión en parejas
Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.

En español, algunas vocales llevan un _____ escrito.
Pero, en inglés las palabras no llevan _____ escrito. Por ejemplo, _____.

Conexiones interlingüísticas Biliteracidad temprana Set 4: Gramática Marcos de oración
Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.



Conexiones interlingüísticas

Biliteracidad temprana Set 4: Morfología

En español y en inglés, podemos formar los _____
agregando _____ o _____ al _____ de una _____.

Conexiones interlingüísticas Biliteracidad temprana Set 4: Morfología Mini-lección Discusión en parejas
Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.

En español, los sustantivos _____ / _____ son
singulares pero _____ / _____ son plurales. En inglés, los
sustantivos _____ / _____ son singulares, pero _____
/ _____ son plurales.

Conexiones interlingüísticas Biliteracidad temprana Set 4: Morfología Investigación del estudiante Discusión en parejas
Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.

En español y en inglés, podemos formar _____ agregando
_____ o _____ al _____ de una _____. Por ejemplo, en
español, _____ y _____ y en inglés _____ y _____.

Conexiones interlingüísticas Biliteracidad temprana Set 4: Morfología Marcos de oración
Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.



Conexiones interlingüísticas

Biliteracidad temprana Set 4: Sintáxis

Noto que en español y en inglés, usamos _____ para _____
los _____. Los adjetivos tienen _____ / _____.

Conexiones interlingüísticas Biliteracidad temprana Set 4: Sintáxis Mini-lección Discusión en parejas
Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.

Veo que en español los adjetivos _____, _____ y _____
describen los sustantivos _____ y _____. En inglés los
adjetivos _____, _____ y _____ describen los sustantivos
_____ y _____.

Conexiones interlingüísticas Biliteracidad temprana Set 4: Sintáxis Investigación del estudiante Discusión en parejas
Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.

En español y en inglés, usamos _____ para _____ los _____.
Los adjetivos tienen _____. Por ejemplo, en español _____ y
_____ y en inglés _____ y _____.

Conexiones interlingüísticas Biliteracidad temprana Set 4: Sintáxis Marcos de oración
Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.

Cross Linguistic Connections

PHONOLOGY ANCHOR CHART

Uses in English	Examples	Uses in Spanish

Cross Linguistic Connections

GRAMMAR ANCHOR CHART

Uses in English	Examples	Uses in Spanish

Cross Linguistic Connections

MORPHOLOGY ANCHOR CHART

Uses in English	Examples	Uses in Spanish

Cross Linguistic Connections

SYNTAX ANCHOR CHART

Uses in English	Examples	Uses in Spanish

Conexiones interlingüísticas

Cartel didáctico de FONOLOGÍA

Usos en español	Ejemplos	Usos en inglés

Conexiones interlingüísticas

Cartel didáctico de GRAMÁTICA

Usos en español	Ejemplos	Usos en inglés

Conexiones interlingüísticas

Cartel didáctico de MORFOLOGÍA

Usos en español

Ejemplos

Usos en inglés

Conexiones interlingüísticas

Cartel didáctico de SINTÁXIS

Usos en español	Ejemplos	Usos en inglés

Record of Biliteracy Behaviors

Student name: _____

Date of observation	Level of Language Phonology Morphology Grammar Syntax	Focus of Mini-Lesson	Students' Metalinguistic Behaviors			Evidence and teacher comments
			Not aware of similarity or difference	Partially aware of similarity or difference	Fully aware of similarity or difference	